



25.2.2014

B7-0188/2014 }
B7-0189/2014 }
B7-0190/2014 }
B7-0191/2014 }
B7-0192/2014 } RC1

ZAJEDNIČKI PRIJEDLOG REZOLUCIJE

podnesen u skladu s člankom 110. stavcima 2. i 4. Poslovnika,

koji zamjenjuje prijedloge Rezolucija sljedećih klubova:

ALDE (B7-0188/2014)

ECR (B7-0189/2014)

S&D (B7-0190/2014)

PPE (B7-0191/2014)

Verts/ALE (B7-0192/2014)

o stanju u Iraku
(2014/2565(RSP))

**José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Mairead McGuinness,
Cristian Dan Preda, Ria Oomen-Ruijten, Tunne Kelam,
Francisco José Millán Mon, György Schöpflin, Bernd Posselt,
Krzysztof Lisek, Alf Svensson, Esther de Lange, Roberta Angelilli,
Sari Essayah, Alejo Vidal-Quadras, Dubravka Šuica, Elena Băsescu,
Davor Ivo Stier, Arnaud Danjean, Tokia Saïfi, Filip Kaczmarek,
Salvador Sedó i Alabart**

u ime kluba PPE

Pino Arlacchi, Véronique De Keyser, Ana Gomes, Silvia Costa, Libor Rouček

u ime kluba S&D

**Jelko Kacin, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Louis Michel,
Izaskun Bilbao Barandica, Hannu Takkula**

u ime kluba ALDE

crTarja Cronberg

u ime kluba Verts/ALE

RC\1021117HR.doc

PE529.541v01-00 }
PE529.542v01-00 }
PE529.544v01-00 }
PE529.545v01-00 }
PE529.547v01-00 } RC1

Charles Tannock, Struan Stevenson
u ime kluba ECR

RC\1021117HR.doc

PE529.541v01-00 }
PE529.542v01-00 }
PE529.544v01-00 }
PE529.545v01-00 }
PE529.547v01-00 } RC1

HR

Rezolucija Europskog parlamenta o stanju u Iraku (2014/2565(RSP))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o Iraku, a posebno rezoluciju od 10. listopada 2013. o nedavnom nasilju u Iraku¹,
 - uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu i suradnji između Europske unije i njezinih država članica s jedne i Republike Iraka s druge strane te svoju rezoluciju od 17. siječnja 2013. o Sporazumu o partnerstvu i suradnji između EU-a i Iraka²,
 - uzimajući u obzir Zajednički strateški dokument Komisije za Irak 2011. – 2013.,
 - uzimajući u obzir zaključke Vijeća za vanjske poslove o Iraku, posebno one od 10. veljače 2014.,
 - uzimajući u obzir izjave o Iraku potpredsjednice Komisije/Visoke predstavnice Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku Catherine Ashton, posebno one od 5. veljače 2014., 16. siječnja 2014., 18. prosinca 2013. i 5. rujna 2013.,
 - uzimajući u obzir izjavu glasnogovornika potpredsjednice Komisije/Visoke predstavnice Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku od 28. prosinca 2013. o ubojstvu osoba koje borave u kampu Hurriji,
 - uzimajući u obzir izjavu Predsjedništva Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda o Iraku od 10. siječnja 2014.,
 - uzimajući u obzir Opću deklaraciju o ljudskim pravima iz 1948.,
 - uzimajući u obzir Međunarodni pakt o građanskim i političkim pravima iz 1966., čiji je Irak potpisnik,
 - uzimajući u obzir članak 110. stavke 2. i 4. Poslovnika,
- A. budući da se Irak i dalje suočava s političkim, sigurnosnim i socijalno-gospodarskim izazovima te budući da je njegova politička scena rascjepkana i zahvaćena nasiljem i sektaškom politikom, što nanosi ozbiljnu štetu legitimnim težnjama iračkog naroda za mirom, napretkom i istinskim prelaskom u demokraciju; Budući da je Irak suočen s najozbiljnijim valom nasilja od 2008.;
- B. budući da je prema podacima o žrtvama koje je 1. veljače 2014. objavila Misija Ujedinjenih naroda za pomoć Iraku (UNAMI) u terorističkim napadima i nasilju u siječnju 2014. poginulo ukupno 733 Iračana, a ranjeno još 1 229; budući da u podatke za siječanj nisu

¹ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0424.

² Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0022.

uključene žrtve trenutnih borbi u provinciji Anbar zbog problema u provjeravanju i potvrđivanju statusa ubijenih ili ranjenih;

- C. budući da je građanski rat u Siriji pogoršao stanje u Iraku; budući da se on širi na Irak zbog militantata, posebno militantata Islamske države u Iraku i na Levantu (ISIL) koji šire svoje aktivnosti na područje Iraka;
- D. budući da je 10. siječnja 2014. Predsjedništvo Vijeća sigurnosti UN-a osudilo napade Islamske države u Iraku i na Levantu na irački narod u cilju destabilizacije zemlje i regije;
- E. budući da vlada premijera Nuriya al-Malikija nije na odgovarajući način riješila probleme sunitске manjine; budući da su zbog politike uklanjanja stranke Baat u skladu sa zakonom o pravednosti i odgovornosti smijenjeni uglavnom sunitски dužnosnici, što je samo pojačalo sliku da vladina vodi sektaški program; budući da je vladino uništenje jednogodišnjeg sunitskog prosvjednog kampa u Ramadiju od 30. studenog 2013. potaknulo nasilne sukobe u provinciji Anbar; budući da se zbog toga u Falludži i drugim gradovima u provinciji Anbar od prosinca 2013. vode borbe između vladinih snaga i militantata ISIL-a;
- F. budući da se na dan 13. veljače 2014. vodilo da je 63 000 obitelji (prema računici UN-a riječ je o više od 370 000 ljudi) pogođenih borbama u provinciji Anbar interno raseljeno; budući da su mnogi pobjegli u druge dijelove zemlje, između ostalog u provincije Karbalu, Bagdad i Erbil, dok su drugi sigurnost potražili u vanjskim dijelovima provincije Anbar ili nisu u mogućnosti pobjeći od borbi; budući da su i dalje u neizvjesnosti jer su zalihe hrane i pitke vode nedostatne, sanitarni uvjeti su loši, a pristup zdravstvenoj njezi je ograničen;
- G. budući da smrtonosni bombaški napadi diljem Iraka, kao što je napad na ministarstvo vanjskih poslova Iraka od 5. veljače 2014., kojima se uglavnom pogađaju šijitska naselja, ne jenjavaju, a nekoliko je bjegova iz zatvora povećalo broj boraca i popunilo redove ekstremističkih militantnih skupina;
- H. budući da je 25. prosinca 2013. najmanje 35 osoba ubijeno, a još su deseci ranjeni u bombaškim napadima u kršćanskim dijelovima Bagdada; budući da se procjenjuje da je od 2003. najmanje polovica kršćana iz Iraka napustila zemlju;
- I. budući da je 5. veljače 2014. izvršen napad na iračko ministarstvo vanjskih poslova u Bagdadu te budući da je 10. veljače 2014. u gradu Mosulu u provinciji Ninava napadnut konvoj predsjednika zastupničkog doma Osame al-Nudžaijfa;
- J. budući da još uvijek postoji neslaganje između federalne vlade Iraka i regionalne vlade Kurdistana oko pitanja korištenja mineralnim resursima Iraka te s obzirom na to da se očekuje da će se novim cjevovodom prenositi 2 milijuna barela nafte mjesečno iz Kurdistana u Tursku te da središnja vlada priprema pravne radnje protiv te provincije;
- K. budući da ozbiljni socijalni i gospodarski problemi, kao što su široko rasprostranjeno siromaštvo, visoka razina nezaposlenosti, gospodarska stagnacija, uništavanje okoliša i nepostojanje osnovnih javnih usluga, i dalje pogađaju velik dio stanovništva;
- L. budući da nasilje i sabotaze ometaju napore da se oživi gospodarstvo uništeno desetljećima

RC\1021117HR.doc

PE529.541v01-00 }
PE529.542v01-00 }
PE529.544v01-00 }
PE529.545v01-00 }
PE529.547v01-00 } RC1

sukoba i sankcija; budući da se u Iraku nalaze zalihe sirove nafte treće po veličini u svijetu, a budući da napadi, korupcija i krijumčarenje sputavaju izvoz; budući da je društveno tkivo države, uključujući njezinu nekadašnju razinu jednakosti žena, ozbiljno narušeno;

- M. budući da se sloboda tiska i medija nalaze pod uzastopnim i sve većim napadima vladinih i ekstremističkih skupina; budući da se napada i cenzurira novinare i medijske kuće, a Reporteri bez granica izvijestili su o blokadi izvještavanja o stanju u pokrajini Anbar; budući da je Freedom House u svojem izvješću o slobodi u svijetu za 2014. ocijenio Irak kao „neslobodan”;
 - N. budući da se iračkim ustavom jamči jednakost svih građana pred zakonom, uz „administrativna, politička, kulturna i obrazovna prava različitih naroda”;
 - O. budući da se u Sporazumu o partnerstvu i suradnji između EU-a i Iraka, a posebno u klauzuli o ljudskim pravima, naglašava da bi se politički dijalog između EU-a i Iraka trebao usredotočiti na ljudska prava i jačanje demokratskih institucija;
 - P. budući da su izmjene iračkog izbornog zakona donesene u studenom 2013., čime se otvara put općim izborima zakazanim za 30. travnja 2014.;
 - Q. budući da EU ponovno iskazuje svoju predanost da pomogne Iraku u njegovoj tranziciji prema demokraciji, podsjećajući pritom da su jedinstvo i teritorijalna cjelovitost Iraka ključni elementi za izgradnju sigurne i prosperitetne države svih njezinih građana i za stabilnost cijele regije;
 - R. budući da je prva sjednica Vijeća za suradnju EU-a i Republike Irak održana 20. siječnja 2014. u Bruxellesu; budući da je Vijeće za suradnju, koje se sastaje u okviru Sporazuma o partnerstvu i suradnji između EU-a i Iraka, ponovo potvrdilo predanost obje strane jačanju međusobnih odnosa; budući da će EU nastaviti unaprjeđivati suradnju na svim područjima od zajedničkog interesa i pružati ciljanu pomoć na područjima oko kojih postoji zajednički dogovor;
 - S. budući da iračke vlasti i dalje primjenjuju smrtnu kaznu; budući da su voditelji Misije EU-a u Bagdadu supotpisali izjavu na Svjetski dan borbe protiv smrtne kazne u listopadu 2013., kojom su izrazili duboku zabrinutost zbog korištenja smrtne kazne u Iraku i pozvali iračku vladu da uvede moratorij;
 - T. budući da je u tijeku opsežna kampanja naoružanja Iraka, koja uključuje nabavu vojne opreme velikih razmjera;
1. oštro osuđuje nedavne terorističke napade i pojačano sektaško nasilje zbog kojih postoji opasnost od povratka zemlje u razdoblje sektaških sukoba i strah od šireg sektaškog sukoba diljem regije; ističe da su uzroci nasilja, iako je ono sektaško, politički, a ne vjerski; izražava sućut obiteljima i prijateljima preminulih i ranjenih;
 2. oštro osuđuje napade Islamske države u Iraku i na Levantu te podržava poziv Vijeća

sigurnosti Ujedinjenih naroda iračkom narodu, uključujući iračka plemena, lokalne čelnike i iračke snage sigurnosti u provinciji Anbar, da nastave, prošire i pojačaju suradnju u borbi protiv nasilja i terorizma; naglašava da je rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1267 (1999) i 2083 (2012) Islamskoj državi u Iraku i na Levantu nametnut embargo na oružje i zamrznuta sredstva te ističe važnost brze i učinkovite provedbe tih mjera;

3. iznimno je zabrinut zbog događaja u provinciji Anbar i velikog broja interno raseljenih osoba koje bježe iz područja sukoba; poziva da se osigura pristup humanitarne pomoći Falludži; poziva vladu Iraka da poštuje svoju dužnost zaštite civilnog stanovništva u Falludži i drugdje; potiče vladu Iraka da nastavi surađivati s Misijom Ujedinjenih naroda za pomoć Iraku i humanitarnim agencijama radi osiguravanja dostave humanitarne pomoći; pozdravlja napore UN-a da se pruži pomoć osobama pogođenima borbama u provinciji Anbar unatoč izazovima koje predstavljaju sve lošiji sigurnosni uvjeti i neprestane operacije u provinciji;
4. poziva Europsku službu za vanjsko djelovanje i Komisiju da podrže napore vlade Iraka i Misije UN-a za pomoć Iraku za pružanje zaštite civilnom stanovništvu u Falludži i u drugim mjestima radi osiguranja sigurnog prolaza civilima koji se nalaze u područjima pogođenim sukobima te siguran povratak raseljenih unutar zemlje ako to okolnosti dozvoljavaju;
5. poziva iračku vladu da riješi dugoročne probleme koji doprinose nestabilnosti zemlje, uključujući legitimnu zabrinutost sunitske manjine, tako što će pokrenuti inkluzivan dijalog o reformi zakona o pravедnosti i odgovornosti, suzdržati se od podrivačkih sektaških izjava i provoditi mjere u cilju nacionalnog pomirenja; odbacuje pozive na uspostavu federalne sunitske regije u Iraku kao rješenja trenutnog sukoba jer bi to vjerojatno dovelo do još više sektaštva i nasilja;
6. sa zabrinutošću primjećuje prelijevanje nasilja iz sukoba u Siriji; poziva iračku vladu da se stvarno potruđi i izolira Irak od sirijskog građanskog rata tako što će se suzdržati od podržavanja bilo koje strane uključene u sukob i sprječavati kako sunitske tako i šijitske borbe da prelaze u Siriju ili iz nje;
7. iznimno je zabrinut zbog neprestanog nasilja nad civilnim stanovništvom, osjetljivim skupinama i vjerskim zajednicama; poziva iračku vladu i sve političke čelnike da poduzmu potrebne mjere kako bi pružili sigurnost i zaštitu svim ljudima u Iraku, a posebno članovima ranjivih skupina kao što su žene, novinari, mladi, aktivisti za temeljna prava, sindikalisti i vjerske zajednice, uključujući kršćane; poziva iračku vladu da osigura da sigurnosne snage poštuju vladavinu prava i međunarodne standarde;
8. podržava napore EU-a da pomogne Iraku u promicanju demokracije, ljudskih prava, dobrog upravljanja i vladavine prava, između ostalog na temelju iskustava i dostignuća misije EUJUST LEX-Irak čiji je mandat, nažalost, završen 31. prosinca 2013., zajedno s naporima Misije Ujedinjenih naroda za pomoć Iraku i posebnog predstavnika glavnog tajnika UN-a za Irak u pružanju podrške iračkoj vladi radi jačanja njihovih demokratskih institucija i procesa, promicanja vladavine prava, olakšavanja regionalnog dijaloga, poboljšanja pružanja osnovnih usluga i osiguravanja zaštite ljudskih prava; pozdravlja program za jačanje kapaciteta pokrenut 22. siječnja 2014. koji financira EU, a provodi Ured UN-a za projektne usluge, i čiji je cilj potpora iračkoj visokoj komisiji za ljudska prava u provođenju njezine zadaće promicanja i zaštite ljudskih prava u Iraku;

RC\1021117HR.doc

PE529.541v01-00 }
PE529.542v01-00 }
PE529.544v01-00 }
PE529.545v01-00 }
PE529.547v01-00 } RC1

9. pozdravlja usvajanje izmjena iračkog izbornog zakona 4. studenog 2013., kojima je omogućeno održavanje općih izbora 30. travnja 2014.; naglašava presudnu važnost tih izbora za nastavak demokratske tranzicije u Iraku te poziva sve sudionike da osiguraju uključivost, transparentnost, vjerodostojnost i pravovremenost izbora; poziva ESVD da vladi Iraka pruži najveću moguću potporu kad je riječ o praktičnim pripremama;
10. iznimno je zabrinut zbog visoke stope pogubljenja u Iraku; poziva iračke vlasti da uvedu moratorij na provedbu svih smrtnih kazni; smatra da je reforma pravosuđa od primarne važnosti kako bi se ponovno izgradila percepcija sigurnosti među građanima Iraka, te da bi se njome trebala obuhvatiti i izmjena zakona o borbi protiv terorizma kojim se pruža znatno manja razina zaštite za osumnjičene i pritvorene nego što se to predviđa u zakonu o kaznenom postupku, te poziva da se stane na kraj nekažnjavanju, posebno snaga državne sigurnosti;
11. poziva sve državne i nedržavne sudionike da poštuju slobodu tiska i medija te da zaštite novinare i medijske kuće od nasilja; priznaje da su slobodni tisak i mediji neophodni za funkcioniranje demokracije jer građanima osiguravaju pristup informacijama i mogućnost da izraze svoja mišljenja;
12. poziva EU da razvije zajedničko stajalište za uvođenje zabrane uporabe municije s osiromašenim uranom, da pruži potporu za liječenje žrtava, uključujući žrtve kemijskog oružja, i da ostvari napore za čišćenje pogođenih područja;
13. smatra da nedavni razgovori između skupine E3+3 i Irana također predstavljaju priliku za stabilizaciju Iraka, pod uvjetom da se sve susjedne sile prestanu uplitati u unutarnja pitanja Iraka;
14. snažno osuđuje raketni napad na kamp Hurriju 26. prosinca 2013. u kojem je prema raznim izvješćima život izgubilo nekoliko osoba, dok su druge ranjene; naglašava da je nužno razjasniti okolnosti u kojima je došlo do tog bezobzirnog incidenta; poziva iračke vlasti da pojačaju sigurnosne mjere oko kampa kako bi se osobe koje u njemu borave zaštitile od daljnjeg nasilja; potiče iračku vladu da pronade i kazni počinitelje napada; napominje da EU poziva sve strane da olakšaju posao visokog povjerenika za izbjeglice prilikom premještanja svih osoba iz kampa Hurrije na stalnu i sigurnu lokaciju izvan Iraka što je prije moguće;
15. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi potpredsjednici Komisije/Visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, Vijeću, Komisiji, posebnom predstavniku EU-a za ljudska prava, vladama i parlamentima država članica, vladi Iraka i Iračkom vijeću, regionalnoj vladi Kurdistana, glavnom tajniku Ujedinjenih naroda i Vijeću UN-a za ljudska prava.